

Noticias del distrito para los padres y patrocinadores de Mesquite ISD

# Report Card

Traducción al español

Su conexión entre las escuelas y la comunidad

Vol. XVIII • Número 2 • Octubre/Noviembre de 2005

## En esta edición:

<b>Tablón de anuncios.....</b>	<b>2</b>
Entérese de lo que está ocurriendo en el distrito.	
<b>Pague en línea los alimentos de sus hijos.....</b>	<b>3</b>
¿Ya utilizó los servicios de PAMS Lunchroom?	
<b>Exámenes de aceleración.....</b>	<b>4</b>
Oportunidad de inscripción en cursos de secundaria este verano.	

## Fundación para la Educación de Mesquite ISD -- “Para los niños. Para el futuro”

Con motivo de su ceremonia de gala la Fundación para la Educación de Mesquite se complace en presentar a:



La noche del 5 de noviembre, las “estrellas brillarán” durante la ceremonia de gala de los Fundadores y Contribuyentes de la Fundación para la Educación de Mesquite ISD. El discurso principal del evento estará a cargo del ex-jugador de línea de los Dallas

Cowboys y piloto de aviones A-10 Thunderbolt, **Chad Hennings**, y el periodista del Dallas Morning News, **Steve Blow**, actuará como maestro de ceremonias. El primer evento de la Fundación que se celebrará en el Centro de Convenciones de Mesquite, iniciará a las 6:30 p.m. Es seguro que la noche les encantará a los participantes.

“Creemos que Chad Hennings y Steve Blow reflejan los valores de MISD, y nos sentimos especialmente complacidos de contar con la participación de ambos en este evento. A pesar de ser celebridades, poseen personalidades perspicaces, y sirven de ejemplo a nuestra juventud”, dice **David Belt**, presidente de la Fundación.

Chad Hennings, orador principal de la ceremonia, es un famoso ex-jugador de los Dallas Cowboys y tres veces ganador del *Super Bowl*. Pero, tal vez, aún más importante, son sus triunfos antes de convertirse en jugador profesional de fútbol americano. Por ser un estudiante y atleta sobresaliente en la secundaria, ganó un nombramiento en la Academia de la Fuerza Aérea (Air Force Academy). Fue allí donde recogió muchos reconocimientos, tanto académicos como en el campo del fútbol americano. Durante sus cuatro años de servicio en la Fuerza Área, Hennings recibió entrenamiento como piloto de los A-10 Thunderbolt y voló en 45 misiones de ayuda humanitaria a refugiados curdos. Por sus acciones durante su servicio, recibió dos medallas por hazañas aéreas, una medalla por servicio humanitario y un reconocimiento a la excelencia de su unidad. Actualmente, reside en Dallas con su esposa Tammy y sus dos hijos, y participan activamente en varios proyectos de carácter cívico y caritativo.

El periodista Steve Blow trae al podio su sentido común. Nativo de Tyler, por mucho tiempo, Blow ha sido defensor de los niños de las escuelas del norte de Texas. Mediante su columna semanal in *The Dallas Morning News*, con sus observaciones sobre la vida y los residentes locales, Steve Blow se ha ganado el cariño de muchos. En su rol de periodista, aprendió a reconocer una buena historia de interés humano y a contarla bien. Además de ser un escritor galardonado, es también esposo de **Lori Blow**, maestra de la **Escuela Media Kimbrough**.

La Fundación para la Educación de Mesquite es una organización sin afán de lucro, según lo define la ley 501(c) (3), dedicada al enriquecimiento y mejoramiento de la educación de los 35,000 estudiantes de Mesquite. A través de un proceso de solicitud de beca, ésta suministra fondos para los proyectos y programas que el presupuesto regular del distrito escolar no abarca. Los fundadores de esta organización son una muestra representativa de los diferentes grupos y sectores de nuestra comunidad. El lema de la Fundación: “Para los niños. Para el Futuro”, refleja su objetivo de luchar para proporcionarles a los estudiantes de MISD oportunidades de una educación superior. Desde su creación, la Fundación ha tenido la fortuna de recibir muchas donaciones cuantiosas. Debido a la generosa donación de \$83,000 aportada por el Centro Médico de Mesquite, la Fundación ha puesto en marcha su campaña de recaudación de fondos. “Nos sentimos muy emocionados de ver cómo la comunidad se ha desbordado para apoyar la Fundación y sus propósitos. Cuando surge una necesidad en la comunidad escolar, ciudadanos excelentes en nuestro distrito aportan soluciones para el bien de los estudiantes”, dice la superintendente **Dra. Linda Henrie**. Es importante recalcar que

todos los miembros del Comité Directivo de la Fundación y del Consejo de Educación de Mesquite ISD han confirmado con sus donaciones, su apoyo cabal a la Fundación. Al 1.º de octubre los empleados del distrito han contribuido más de \$100,000.

“El entusiasmo sigue en aumento y vemos que nuestra meta original de recaudar \$500,000 es alcanzable”, dice la **Dra. Denise Kutch**, superintendente auxiliar de planificación y mejora. Durante la ceremonia de gala, honraremos a los contribuyentes fundadores. El Coro Infantil de Mesquite y Matthew Montana, solista de MISD, contribuirán al entretenimiento. Se enviaron por correo las invitaciones individuales de aquellas personas que han expresado su interés en apoyar al distrito escolar y la Fundación. Personas, patrocinadores de MISD y negocios que deseen recibir una invitación por correo deberán comunicarse con la oficina de la Fundación. Antes de la ceremonia de gala, los participantes tendrán la oportunidad de conocer y fotografiarse con Chad Hennings. La cena se servirá a las 6:30 p.m., y pueden reservar en el 972-882-5497. La reservación por persona es \$40; mesas para ocho personas, con asientos de preferencia y reconocimiento a los patrocinadores pueden reservarse por \$400. Para más información, llamen a la oficina de la Fundación al 972-882-7392, o vayan a [www.mesquitefoundation.org](http://www.mesquitefoundation.org).

***Mesquite ISD***  
***Fundación para la Educación***  
***Comité Directivo***

David Belt  
Presidente de la Junta Directiva de la Fundación y  
Presidente del Comité Directivo  
Evelyn Williams  
Steering Committee  
Vice Chairperson  
Larry Allen  
Tony Apel  
John Bass  
Sandra Bibb  
Kari Blocher  
Marilyn Callies  
Marco A. Cisneros  
Sharon Cook  
Lynn Davis  
H.E. Finley  
James Huckaby  
Mark Gerner  
Kathryn Lynn  
Sue Ann Mackey  
Frank Medrano  
Greg Noschese

Tom Palmer  
 Dixie Parris  
 Bill Porter  
 Lisa Stovall  
 Jerry Stroud  
 James Terry, Ed.D.  
 Elaine Whitlock  
 John Williams



*[Página 2, texto de la sección "Bulletin Board. . ."]*

## Bulletin Board



Los estudiantes de la **Escuela Primaria Range** observan autos de carreras en el autódromo Devil's Bowl. Este año el lema de la escuela es: "Corremos hacia el Éxito".

**Mesquite ISD** les da la bienvenida a más de 400 estudiantes, inclusive a estos dos niños inscritos en la **Escuela Media A.C. New**, quienes se vieron obligados a abandonar sus casas debido al Huracán Katrina.



Estudiantes de la **Escuela Media Agnew** recaudan donaciones a beneficio de las víctimas del huracán Katrina.



La presentación de los estudiantes de bellas artes de las cinco escuelas secundarias de MISD fue uno de los momentos destacados de la Convocatoria de **Mesquite ISD**. Todo el personal profesional y paraprofesional asistió al evento para iniciar oficialmente el nuevo año escolar.



El director de atletismo de MISD, **Mickey Delamar**, y Randy Barber de la agencia de autos Town East Ford inspeccionan el auto Ford Mustang que regalaron los clubes promotores (Booster Clubs) de MHS y NMHS.



Estudiantes de la **Escuela Media Wilkinson** participan en las actividades del "Día de Deportes Extremos", ideadas para fomentar el trabajo en equipo y el espíritu escolar.



Estudiantes de **MISD** quienes aprobaron en julio el examen de egreso TAKS, participan en una ceremonia de graduación especial celebrada durante

*[Página 2, texto del cuadro "MISD Education Foundation". Cuadro de la izquierda al pie de la página]*

## **FUNDACIÓN PARA LA EDUCACIÓN DE MISD**

### **Gala en honor a los fundadores contribuyentes**

La cena se servirá a las 6:30 p.m. Para hacer reservaciones llame al 972-882-5497. La reservación por persona es \$40; mesas para ocho personas, con asientos preferentes y reconocimiento a los patrocinadores pueden reservarse por \$400. Llamen a la oficina de la Fundación al 972-882-7392 para más información o visiten nuestra sede en el Internet en: **[www.mesquitefoundation.org](http://www.mesquitefoundation.org)**.

*[Página 2, texto de la sección "For information on school closings and delays due to inclement weather, tune to. . .". cuadro inferior a la derecha de la página]*

**Para información acerca del cierre de escuelas y demora en el horario escolar por inclemencias del tiempo, sintonice**

**KEOM 88.5 FM.**

**Los avisos de cierre de escuelas y demora de clases se anunciarán a partir de las 6 a.m. del día en cuestión.**

*[Página 2, texto de la sección "For information on school closings and delays due to inclement weather, tune to. . ." cuadro a la derecha del pie de la página]*

## **ENFRÉNTATE AL EXAMEN**

**Pruebas TAKS de 7.º y 8.º grado**

**Pruebas SDAA II**

Entérese de sitios en el Internet sobre la prueba TAKS, con ejercicios prácticos para estudiantes y estrategias de examen

Nov. 8, 2005 • 6:30 - 8p.m.

**Escuela Media Berry**

Cuidado de niños gratis y premios de entrada

*[Página 3, texto de la sección "Apple Corps": Sección de la izquierda]*

## **Nuevos miembros del Círculo de Maestros *Apple Corps* de Mesquite ISD**

Los maestros del Círculo *Apple Corps* son nominados por sus compañeros, aprobados por el director y la administración e incorporados por el Consejo de Educación.

### **Miembros de Septiembre**

#### **Katy Bennett**

Katy trabaja actualmente en Mesquite ISD como maestra de historia de la **Escuela Secundaria West Mesquite**. Ella ha enseñado durante ocho años, todos en MISD, y se convirtió en maestra porque ama la enseñanza y quiere compartir su pasión con otros. Ella cree que su trabajo es enseñar historia de la secundaria de forma interesante; así como también, motivar a sus estudiantes a ver más allá de la graduación. Katy recibe inspiración de sus padres, quienes también son educadores, porque siempre han sido un valioso ejemplo para ella.

#### **Tracy Hayes**

Durante 10 años, Tracy ha enseñado cuarto grado en la **Escuela Primaria Florence Black**. Ella cree que es importante proporcionar un ambiente de seguridad y aceptación para sus estudiantes. También desea que ellos se sientan seguros y cómodos para que sean capaces de expresarse con toda confianza. Su meta como maestra no es solamente preparar a los estudiantes para la prueba TAKS y para el próximo grado, sino, también, darles las herramientas que necesitan para tener éxito en el mundo real.

## **Sally Mitchell**

Sally es terapeuta del habla de MISD y trabaja actualmente en la **Escuela Primaria Shands**. Ella cree que cada persona es especial y con talentos dados por Dios. Sally disfruta ver el brillo de entusiasmo en los ojos de un niño que acaba de aprender algo nuevo. Su reto es trabajar con los padres y colegas para escuchar, animar, amar y preparar a los estudiantes a que alcancen su máximo potencial. La meta de Sally es continuar creciendo en su profesión y fomentar el entusiasmo en sus estudiantes.

## **Colleen Shipp**

Colleen es una veterana en la carrera de educación con sus 24 años de servicio, quien actualmente enseña tecnología de la información y creatividad literaria en la **Escuela Media Berry**. Ella se convirtió en maestra porque el optimismo de otros maestros fue una influencia positiva en su vida. Colleen cree que es importante aceptar responsabilidades y actuar con justicia en representación de otros. Ella dice: “Me gusta que los estudiantes comprendan que el aprendizaje puede ser divertido y que es su decisión adquirir el conocimiento que se les ofrece”.

*[Página 3, texto de la sección “GOOD NEWS”: Cuadro de la derecha]*

## **Buenas Noticias**

### **Premios a las Bellas Artes**

El pasado verano en San Antonio, **Keli Kryfko, Lindsey Martin y Angela Washeck** fueron escogidas para presentarse en el Coro de Honor de las Escuelas Medias de la Asociación de Directores del Coro de Texas. Cuando las jovencitas recibieron el reconocimiento eran estudiantes de la **Escuela Media Berry**.

El **Coro Avanzado de Niñas** de la **Escuela Media Berry** fue escogido por la Asociación de Profesores de Música de Texas como el Coro Estatal de Honor de Escuelas Medias, este año. La Banda de Honor de **Poteet High School** fue escogida como la séptima banda de estado por un panel de jurados que asistió al Congreso de la Asociación de Directores de Banda de Texas en julio.

### **Reconocimiento a miembro del Cuerpo de Capacitación de Oficiales de Reserva Subalternos (Junior Reserve Officers Training Corps, JROTC)**

Felicitaciones al **Coronel James Methered**, oficial de rango superior del Ejército, que fue nombrado Instructor del Año 2005 del Comando de Cadetes del Ejército JROTC de los EE.UU., y quien además funge como instructor en la **Escuela Secundaria John Horn**.

### **Organización Nacional de Líderes de América de Familias, Carreras y de la Comunidad**

Los siguientes estudiantes ganaron medalla de oro en la competencia nacional de la organización de Líderes de América de Familias, Carreras y de la Comunidad (Family, Career & Community Leaders of America, FCCLA), que se realizó en San Diego, Cal.: **Marlette Harris de NMHS, Bertha Sanchez de NMHS, Leslie Rickerson de NMHS, Kayla Kenney de PHS y Tiffany Smith de PHS**.

### **Estudiantes del equipo de rifles JORTC de NMHS**

El equipo integrado por el **Cadete Comandante Cassandra Nix, Cadete Capitán Tiffany York, Cadete Capitán Adam Prater, Cadete Primer Teniente Justin Mitchell, Cadete Capitán Carmen Gomez y Cadete Sargento Klayton Benbrook** ganó el 2.º lugar en el Campeonato Nacional de Rifles de Aire en Bowling Green, Ken.

*[Página 3, sección al final de la página, a la izquierda: “Make Deposits to Your Child’s Meal. . .”]*

## **Haga depósitos en línea en la cuenta de alimentos de su hijo**

El programa PAMS Lunchroom (Parent Account Management System, PAMS) ([www.paypams.com](http://www.paypams.com)) ofrece a los padres la conveniencia de pagar los alimentos escolares de sus hijos en línea.

Éstas son las respuestas a algunas preguntas comunes acerca de cómo usar el servicio en línea.

### **¿Qué significa cuando PAMS Lunchroom pide el “meal account ID number” (número de identificación de la cuenta de alimentos)?**

El número de indentificación de la cuenta de alimentos es el número de identificación personal (personal identification number, PIN) de su hijo. Si usted no sabe el número de PIN de su hijo, llame a la persona encargada de la cafetería de la escuela o a **Dona Justiss** al (972) 882-7436.

### **Cuando hago un depósito, ¿se acredita inmediatamente a la cuenta de mi hijo?**

No. Por lo general, se tarda de 1 a 2 días antes de que los depósitos se acrediten a la cuenta del niño. Por ejemplo, si deposita dinero un lunes, el crédito no aparecerá hasta el martes o el miércoles. Los depósitos realizados los viernes o los fines de semana no aparecerán en la cuenta del niño hasta el martes o miércoles. Este proceso incluye los depósitos realizados los viernes, fines de semana o días festivos. Se tarda de 1 a 2 días antes de que los depósitos se acrediten a la cuenta de su hijo.

### **¿Puedo ver en línea lo que compra mi hijo(a) en la escuela?**

Sí. Tan pronto se haya inscrito en PAMS podrá ver las compras que su hijo(a) hace en la cafetería a partir de la fecha en que se inscribió, o a partir de diciembre de 2004, fecha en que la opción se hizo disponible por primera vez; sin embargo, únicamente los depósitos realizados en línea se pueden ver en el registro de pagos; los pagos que se hacen en la escuela no se pueden ver.

### **¿Se cobra alguna cuota por el uso del servicio en línea?**

Aunque no cuesta nada inscribirse en PAMS, a los padres se les cobra una cuota del 5.6 por ciento por cada transacción. Por ejemplo, si usted deposita \$25 en la cuenta de su hijo(a) a través de PAMS, también se le podría cobrar una cuota de \$1.40 por transacción.

[Página 3, cuadro al pie de la página, a la izquierda: "MISD Community Educationl. ."]



¡Ofrecemos oportunidades de aprendizaje y actividades para toda la vida, para personas de todas las edades!

Hay vacantes en muchas clases en el programa del otoño. Para obtener más información, vea nuestro calendario o para inscribirse, por favor visítenos en

[www.communityedclasses.org](http://www.communityedclasses.org).

¡Para recibir una copia por correo de nuestro calendario para el otoño del 2005, llame al **972-88-CLASS!**

*Las personas que no residen en Mesquite son siempre bienvenidas.*

[Página 3, sección de la derecha: "Child Find. . ."]



¿Conoce a algún infante, niño o joven de quien sospecha podría estar sufriendo un retraso en su desarrollo o discapacidad? ¿Ha notado dificultades en una o más de las siguientes áreas?

- discapacidad física
- sordera o dificultad para oír
- deficiencia visual
- ceguera
- retraso mental
- trastorno emocional
- trastorno de aprendizaje
- impedimento del habla o del lenguaje
- autismo
- deficiencia de salud
- lesión cerebral traumática

Hay una variedad de servicios disponibles para todas las personas elegibles, desde su nacimiento hasta la edad de 21 años, sin que se tome en cuenta la severidad de la discapacidad. Estos servicios son gratuitos. Para más información, comuníquese con el Programa “**Encontrando al niño**” de Mesquite ISD (Mesquite ISD Child Find) en el (972) 882-7700.

*[Página 4, primer cuadro desde la izquierda “School First Rating. . .”]*

## **CLASIFICACIÓN ESCOLAR DEL SISTEMA EVALUATIVO FIRST**

Recientemente, la Agencia de Educación de Texas (Texas Education Agency, TEA) emitió las últimas clasificaciones escolares del Sistema Evaluativo FIRST del año fiscal 2003-2004.

La clasificación escolar del Sistema Evaluativo de Integridad Financiera de Texas (Financial Integrity Rating System of Texas, FIRST) se obtiene de auditorías de información financiera. Las clasificaciones posibles incluyen: “rendimiento superior”, “rendimiento por encima del estándar”, “rendimiento estándar”, “rendimiento subestándar” y “clasificación suspendida por investigación (suspended quality)”. Por tercer año consecutivo, MISD ha recibido la clasificación de “superior”, y recibió una respuesta positiva en los 21 indicadores.

*[Página 4, segundo cuadro desde la izquierda “Acceleration Testing Notice. . .”]*

### **Aviso de exámenes de aceleración**

Los exámenes de aceleración están diseñados para los estudiantes que tienen una base académica sólida, y cuyas calificaciones en las pruebas pueden confirmar que poseen el conocimiento académico y las destrezas que les permitan adelantar un curso o un nivel de grado que no hayan cursado previamente.

#### **Exámenes de nivel de la escuela secundaria**

**Sábado 22 de abril de 2006**

Los estudiantes de las escuelas secundarias deberán mostrar una identificación con foto el día que acudan al lugar en donde se darán los exámenes.

Los estudiantes que soliciten un examen, pero no se examinen, deberán pagar el costo del examen. Para más información llame a Glenda Heil, Oficial Administrativa de Currículo al (972) 882-7441.

*[Página 4, tercer cuadro desde la izquierda “Mesquite ISD Check Acceptance Policy”]*

## Política de aceptación de cheques de Mesquite ISD

En caso de que un cheque pagado a una escuela, club u organización de Mesquite ISD sea devuelto sin pagar por el banco, Mesquite ISD o su representante (CheckSmart Recovery) redepositará electrónicamente dicho cheque. En adición, el titular de la cuenta entiende y acepta que nosotros podemos cobrar electrónicamente una cuota de \$30.00 por devolución de cheque, más los impuestos sobre ventas que sean pertinentes. Al hacer un pago con cheque, usted reconoce y acepta esta reglamentación y sus términos. Para comunicarse con CheckSmart Recovery, llame al (888) 851-6634.



P.O. Box 5339  
 Round Rock, TX 78683  
**888-851-6634**  
 Fax 512-388-0841  
 checksmart@austin.rr.com

*[Página 4, texto del cuadro titulado “Don’t Miss This . . .”]*

## No se pierda esta EXCELENTE OPORTUNIDAD para personas de la tercera edad

La tarjeta “**Senior Citizen Gold Card**” para personas de la tercera edad, permite a los adultos mayores de 55 años la entrada **GRATIS** a todos los juegos estudiantiles y eventos de Mesquite ISD (con la excepción de los juegos de fútbol).

¡Póngase en contacto con la **Oficina de Comunicaciones de Mesquite ISD** en el **(972) 882-7404** para conseguir gratis su Tarjeta Dorada hoy mismo!



*[Página 4, texto: "From the Desk of Linda Henrie, Ed.D."]*

## La Fundación para la Educación de Mesquite ISD supera las expectativas

Muy pronto se acerca la fecha de la ceremonia de gala en honor a los fundadores y contribuyentes de la Fundación para la Educación de Mesquite, y en la comunidad ya se siente el gran entusiasmo por este nuevo proyecto. En menos de un año, los miembros del Comité Directivo y la Junta Directiva de la Fundación han demostrado su determinación para convertir en realidad la idea de una fundación educativa que apoye las escuelas de Mesquite.

En nombre de todo el distrito, me gustaría dar reconocimiento público a este grupo especial de defensores de la educación, quienes han brindado su tiempo para servir en el Comité y la Junta Directiva de la Fundación. La creación de una organización de este tipo exige que se inviertan incontables horas de planeación y preparación. Con su dedicación, estas personas han exhibido una entrega constante en el logro de la excelencia académica, y su entusiasmo es contagioso. Los fondos que se han recaudado hasta ahora son el resultado directo de muchas horas personales que han sido dedicadas a la comunicación con contribuyentes y benefactores potenciales.

Además de ofrecer su tiempo, todos los miembros del Comité Directivo y de la Junta Directiva de la Fundación han dado su ejemplo al contribuir donaciones personales para apoyar a la Fundación. Con su participación total, ellos logran mantener la inspiración en su llamado de apoyo, cuando hablan con futuros contribuyentes.

Igualmente inspirador es que los empleados de Mesquite ISD hayan ofrecido donaciones y promesas de más de \$100,000: un ejemplo extraordinario de apoyo hacia este proyecto que mejorará y enriquecerá las experiencias académicas de todos los estudiantes de MISD. A través de un proceso de solicitud de beca, la Fundación proporcionará fondos para aquellos proyectos que quedan fuera del alcance regular del presupuesto del distrito escolar, tales como proyectos para el enriquecimiento académico de los estudiantes, proyectos escolares para el mejoramiento de la instrucción y becas para el desarrollo de la capacidad de liderazgo del estudiante.

Ahora, la Fundación confía en que los miembros de la comunidad participen en esta admirable tarea para subvencionar programas y proyectos educativos. La Ceremonia de Gala de los Fundadores y Contribuyentes, a celebrarse el 5 de noviembre, promete ser una noche memorable para todos los que decidan acudir. Chad Hennings, quién dará el discurso principal y Steve Blow, maestro de ceremonias, deleitarán y entretendrán a todos los que estarán presentes en apoyo a los estudiantes de Mesquite ISD y a la Fundación. Éste es un período de mucho entusiasmo en nuestra comunidad y en el distrito escolar, porque esperamos los resultados positivos que se obtendrán.

[Página 4, texto del cuadro titulado “ANSWERS ARE JUST A...”]

**Visite nuestro sitio en el Internet, ahora con una nueva imagen y más información. ¡Las respuestas están al alcance de un clic! Vaya a [www.mesquiteisd.org](http://www.mesquiteisd.org)**

- Localizador de escuelas
  - Información de inscripción
  - Enlaces a las páginas de Internet de las escuelas
  - Oportunidades de empleo
  - Calendario escolar
  - Manuales de los estudiantes
  - Informes de la TEA sobre el distrito y las escuelas
  - Menús escolares
  - Noticias de los estudiantes y las escuelas
- ¡y mucho, mucho más!**

[Página 4, Texto del cuadro titulado “REPORT CARD”, cuadro azul, de la izquierda]

## **Report Card**

Vol. XVIII • Número 2 • Octubre/Noviembre 2005

*Report Card* es publicado cada dos meses por el Departamento de Comunicaciones de Mesquite ISD, bajo la dirección del superintendente. Su objetivo es informar a los patrocinadores de Mesquite ISD sobre los programas, los estudiantes y otra información relacionada con el distrito. Algunos usuarios del correo postal, quienes no pertenecen a Mesquite ISD, reciben este boletín debido a que las rutas de correo pasan sobre los límites del distrito. En un esfuerzo por ahorrarles dinero a los contribuyentes, Mesquite ISD envía este boletín a través de correo masivo, distribuido por toda una ruta. Pedimos disculpas por cualquier inconveniente que esta situación pudiera ocasionarle a aquéllos que no desean recibir esta publicación.

### **Consejo Escolar de Mesquite ISD**

Gary Bingham, presidente  
Rita Crump, vicepresidente  
Robert Seward, secretario  
Kevin Carbo  
Randy Dobbs  
Greg Everett  
Cary Tanamachi, M.D.

**Linda Henry, Ed.D., superintendente**

### **Departamento de Comunicaciones**

Laura Jobe  
*Oficial Administrativa de Comunicaciones*  
Ian Halperin  
*Director de Información Pública*  
Allison Lewallyn  
*Coordinadora de Comunicaciones*